

Femmes en danger

ou

Rose pour les filles, bleu pour les garçons ?

Spectacle théâtral et musical conçu par Marie Ruggeri.
Théâtre et chansons.

Entre gravité et légèreté, des petits bouts de vies de femmes face à la violence...

Commande d'Amnesty International Langres

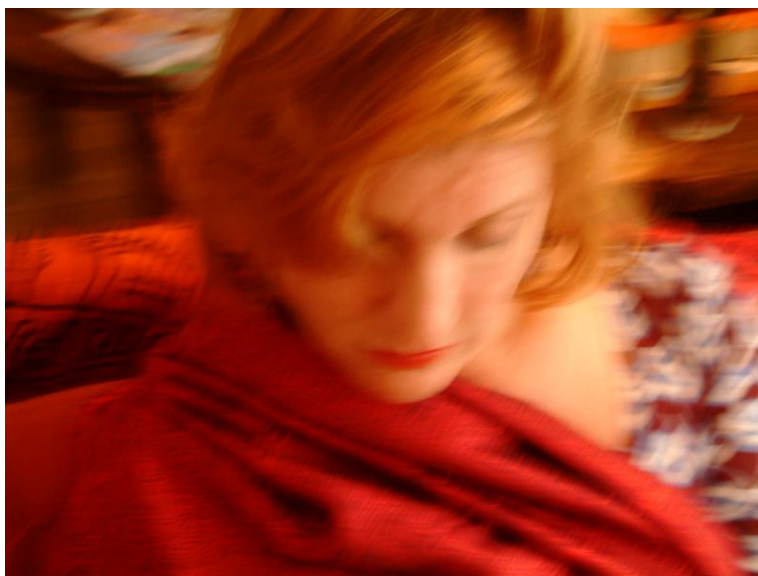


Photo : V. Vittoz

Co-production : Compagnie Marie Ruggeri/ *Pourquoi pas!* / Groupe Amnesty International Langres
avec l'aide de la Ville de Langres, du Département de la Haute-Marne, de la Région et de la DRAC Champagne-Ardenne
et avec le soutien spécifique de la Délégation aux droits des femmes, de la Direction de la Jeunesse et des Sports 52
et de l'Univers des Échanges.

Conception et jeu : Marie Ruggeri



Compagnie Marie Ruggeri c/o association *Pourquoi pas!* - Maison du Pays de Langres - 52200 Langres
Tél. : 06 64 16 37 35 - Mél : compagniemr@yahoo.fr - Site: <http://marieruggeri.free.fr>

Femmes en Danger ou *Rose pour les filles, bleu pour les garçons ?*

Femmes en danger et sa déclinaison pour jeunes à partir de 14 ans *Rose pour les filles, bleu pour les garçons ?* sont deux spectacles sur les violences faites aux femmes. Ils peuvent être suivis d'un échange avec le public co-animé par la compagnie.

Rose pour les filles, bleu pour les garçons ? peut être proposé à des jeunes à partir de 14 ans (lycée classique, professionnel, mission locale, école de la deuxième chance, milieu carcéral, etc.) sensibilisés au sujet avant la représentation.

Note d'intention de Marie Ruggeri

En 2004, le Groupe Amnesty International Langres m'a demandé de concevoir un spectacle pour sa campagne sur le thème des violences faites aux femmes. Comment aborder un sujet aussi vaste, aux visages si multiples, qui pourrait donner lieu à d'innombrables spectacles...?

Il m'est apparu très vite qu'il me fallait passer par des chemins divers.

Tout d'abord, j'ai choisi des textes de théâtre, ceux de Xavier Durringer dans «Paroles d'hommes» (Ed. Théâtrales) qui permettent le jeu et une mise à distance.

Figurent aussi deux extraits et adaptations de livres-témoignages qui sont simplement lus (*Fleur du désert* de Waris Dirie sur l'excision-infibulation et *Les Putes* de Aurelio Grimaldi sur la prostitution).

Pour finir, il me semblait essentiel que des chansons et de la musique rythment ce spectacle. Elles donnent une respiration nécessaire, indispensable, et font entendre les choses autrement ...

Ce spectacle raconte des petits bouts de vie de femmes, des cris du corps, révoltes de l'âme, des paroles de femmes.

Marie Ruggeri

Prendre une "nonna" qui naît au Brésil, un père bergamasque et une mère des Abruzzes qui se séduisent au Luxembourg et ... on obtient une petite fille qui enregistre son premier disque en allemand à l'âge de 8 ans !

C'est le départ d'un parcours atypique où Marie brouille les pistes et cultive le goût de la "variété".

Elle passe de la comédie musicale (*La Révolution Française, les Misérables...*) aux spectacles musicaux de Carole Laure-Lewis Furey, Souchon-Voulzy, Steven Sondheim, *Amoureuses, Cabaret Dimey, Vagabonde...* Au théâtre, elle interprète des œuvres de Serge Valletti, Marguerite Duras, Paloma Pedrero, Jean-Claude Grumberg et s'aventure aussi à jouer ses propres textes à Paris : *Nonna* au Théâtre de l'Européen, *Confetti Blues* au Théâtre des Songes, ...

Et quand elle ne joue pas ?

Elle tourne pour le cinéma, la télévision avec Claude Berri, Etienne Chatiliez, Gilles Bourdos, Roger Kahane ... Elle collabore avec Nikita Mikhalkov pour la bande-son du film *Les Yeux Noirs*, avec Roger Hanin pour *La Rumba*, avec Mort Schuman pour *L'Hôtel de la Plage* et elle double le rôle principal dans *La Petite Boutique des Horreurs* de Frank Oz.

Elle s'amuse à prêter sa voix à des dessins animés (*La Belle et le Clochard, Basile Détective Privé, James et la pêche géante, Tibère et la Maison Bleue, Rudy à la Craie...*) et à des jingles (Lancôme, Givenchy, l'Oréal, SNCF, France Telecom, Metal Hurlant, ...).

Elle travaille avec Alain Souchon, Gabriel Yared, Jean-Pierre Mas, William Sheller, Serge Gainsbourg, Michel Berger, Jean-Claude Vannier, Michel Jonasz, ...

Et quand elle s'ennuie, ... elle compte les étoiles !



La Compagnie Marie Ruggeri

La Compagnie Marie Ruggeri privilégie deux axes de travail : l'un avec des structures culturelles établies (théâtres, scènes nationales, festivals, ...), l'autre plutôt "tout terrain" allant à la rencontre de publics géographiquement, économiquement ou socialement éloignés de l'offre culturelle professionnelle (population rurale, interventions auprès de jeunes en difficulté, groupes de parole, détenus, femmes confrontées à la violence, ...).

Chacune des créations fait la part belle aux textes d'auteurs contemporains conjuguant intimement théâtre et musique, voire théâtre et chansons.

La Compagnie Marie Ruggeri a une activité internationale. Elle diffuse certains de ses spectacles à l'étranger en versions bilingues dans le cadre de manifestations organisées autour de la chanson ou de la francophonie.

Elle a bénéficié et bénéficie du soutien de la Ville de Langres, la SACEM, du Département de la Haute-Marne, de la Région Champagne-Ardenne et de l'État (Direction de la Jeunesse et des Sports 52, Délégation Départementale aux Droits des Femmes de Haute-Marne, ACSÉ et DRAC Champagne-Ardenne/résidence) ainsi que de la complicité de l'ARCAL, Compagnie Nationale de Théâtre Lyrique et Musical et du Studio des Variétés à Paris et du soutien de la Caisse d'Épargne.

Les textes de théâtre

Xavier Durringer - *Histoires d'hommes* (Ed. Théâtrales)



Né à Paris en 1963, il s'oriente très vite vers le théâtre. À partir de 1989, il dirige sa propre compagnie, La Lézarde, au sein de laquelle il écrit et met en scène ses pièces. Ses spectacles connaissent rapidement un grand succès tant en France qu'à l'étranger où ses textes sont traduits en plus de vingt-cinq langues.

Depuis 1993, il écrit et réalise des courts et des longs métrages pour le cinéma et la télévision et a créé sa société de production, 7e apache films. Il s'est également essayé à la mise en scène.

Les premières de ces *Histoires d'hommes* ont été écrites pour Judith Magre et lues au festival d'Avignon 2002. En 2004, Judith Magre, mise en scène par Michel Didym, obtient le Molière de la meilleure actrice pour l'interprétation de ces cinquante six monologues allant d'une simple phrase à trois ou quatre grandes

pages pleines et publiés aux Éditions Théâtrales. On retrouve dans cette série de textes le style si particulier de Durringer : parole tendue, invectives, cris du corps, révolte de l'âme, poésie de l'instant, échos de la ville ou de la nature... Des éclats fulgurants de la vie de femmes amoureuses, seules, en colère.

« *Histoires d'hommes, ce sont des monologues de femmes qui parlent des hommes, des textes courts, une panoplie d'histoires, de sensations, de petites chansons, de l'amour sous toutes les coutures. Et puis quand l'amour s'évapore, il reste de grandes plages de solitudes où elle vagabonde d'histoires en souvenirs comme des éclats, des fragments. Et les hommes apparaissent et disparaissent, véritables fantômes* ». Xavier Durringer ©D.R.

Les témoignages

Aurelio Grimaldi - *Les Putes* (Ed. Miroirs)

Né en 1957 en Sicile, Aurelio Grimaldi a été instituteur à Palerme. Il est auteur, réalisateur, producteur et réalisateur de costumes. L'enseignement dans les centres de rééducation lui fait côtoyer des mineurs délinquants et des exclus.

Dans *Les Putes* (Ed. Miroirs), son deuxième texte, il donne la parole à quelques prostituées des quartiers les plus pauvres de Palerme. Ce texte trouve sa force, parfois terrible, dans la simplicité même des choses dites.

Waris Dirie - *Fleur du désert* - (Ed. Albin Michel / J'ai lu)



Née probablement en 1965 dans la région de Galkacyo en Somalie, Waris Dirie est excisée à l'âge de 5 ans. Elle n'a que 13 ans lorsqu'elle s'enfuit du camp nomade où vit sa famille, pour échapper à un mariage forcé arrangé par son père avec un homme de 60 ans.

À 14 ans, elle est embauchée comme domestique chez un oncle nommé ambassadeur de Somalie à Londres. A 18 ans, elle est repérée par un célèbre photographe britannique et débute une carrière de Top-Model International.

De 1997 à 2003, elle devient « ambassadrice de bonne volonté » auprès de l'ONU contre les mutilations génitales féminines. Depuis 2003, elle continue son action à travers sa fondation ce qui lui vaut d'être élevée en 2007 au titre de Chevalier de la Légion d'honneur.

©Fondation Waris Dirie

Son roman *Fleur du désert* est écrit en collaboration avec Cathleen Miller. Il est traduit simultanément dans douze langues européennes. En France, il paraît chez Albin Michel en 1998 puis chez J'ai lu.

En 2008, il est porté à l'écran par la réalisatrice Sherry Hormann et sort en août 2009 dans les salles.

L'extrait lu dans le spectacle fait référence au sujet quasi tabou et à la douloureuse question des mutilations génitales féminines (excision et infibulation) encore subies par des millions de petites filles dans de nombreux pays, principalement en Afrique, mais également, de façon illégale, sur le sol européen.

Les chansons

Cinq chansons ainsi qu'une ritournelle ponctuent le spectacle.

- *Je suis nerveuse* (Raymond Asso/Claude Valéry)
- *La Complainte de Kesoubah* (Jean Tranchant)
- *Qu'est-ce que j'ai fait?* (Aerts/ Richard Lable)
- *Elle l'aime encore* (Guy Floriant / Richard Lable)
- *Parlez-moi d'amour* (Jean Lenoir)

- *Ritournelle* (musique de scène) et arrangements musicaux: Christian Belhomme

Quelques avis et échos de la presse

Vous avez su aborder les thèmes les plus difficiles avec sensibilité. Vous avez réussi à toucher le public des ados aux adultes. Parfois vous avez même dû déranger... Au plus près du réel se trouve le langage artistique ». Nathalie Bonnot, Déléguée aux Droits des Femmes et à l'Égalité de Saône-et-Loire.

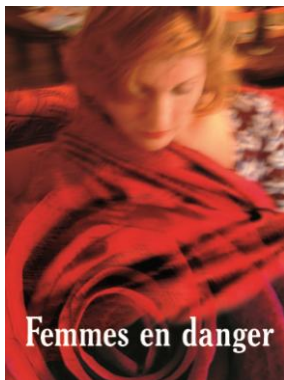
« L'interprétation de Marie : belle tout simplement dans ce qu'elle est et ce qu'elle donne ... douceur et force, présence impressionnante ! on sent la rage de vivre et une poésie dans ce regard qui se prolonge à l'infini ». Sophie Raix, Déléguée aux Droits des Femmes de la Creuse.

« Le non-dit est parfois le début d'une violence (...). De nombreux spectateurs se sont interrogés sur ce qui est grave ou non, sur ce qui est acceptable ou non... ». La Manche Libre.

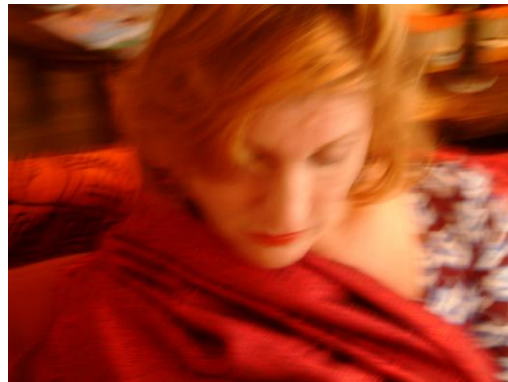
« La Compagnie théâtrale Marie Ruggeri a donné vie à toutes les formes de violence décrite par une prestation époustouflante. Seule en scène, l'actrice est passée de la peau d'un homme possessif à celle d'une femme rabaissée, relatant l'inceste, le viol, le désespoir, la révolte... avec les textes tirés en partie de la pièce « Histoires d'hommes » de Xavier Durringer. Troublantes et saisissantes, ces petites tranches de vie étaient entrecoupées de chansons, véritables temps de respirations et de lecture prenant aux tripes, comme celle de « l'excision », témoignage extrait de « Fleur du désert » de Waris Dirie. Une représentation qui a laissé un public sans voix, encore secoué par un jeu si criant de vérité ». Christina Corbier – Est Républicain

Affiche et visuel

L'affiche de Catherine Mantelet et le visuel de Vincent Vittoz sont libres de droits. Prière simplement de faire mention du nom de leur auteur pour toute utilisation.



Catherine Mantelet



Vincent Vittoz

Scénographie et fiche technique

La scénographie conçue par Françoise Henry et réalisée par Samuel Raimondi est à géométrie variable. Elle permet de jouer le spectacle sur tout type de scène et dans tout type de salle.

Aire de jeu minimum: 3,5m (ouverture) X 2,5m (profondeur).

La fiche technique (son et lumière) est adaptée à chaque lieu.

Le spectacle peut aussi être donné sans scénographie en appartement ou devant un public restreint (salle de réunion, d'activités).

Nombre de personnes en tournée: 2 ou 3 en fonction de l'équipement et du personnel technique du lieu.

Possibilité d'autonomie technique. Nous consulter.

Contact

Compagnie Marie Ruggeri c/o association *Pourquoi pas!* - Maison du Pays de Langres - 52200 Langres
Tél. : 06 64 16 37 35 - Mél : compagniemr@yahoo.fr - Site: <http://marieruggeri.free.fr>